

■ DAAD Award for International Students at RWTH Aachen

RWTH Aachen Faculties, university organizations, and the AstA have till September 30, 2012, to nominate suitable students for the 2012 DAAD Award for International Students. The award would honor international RWTH Aachen students, who have particularly excelled in academic achievements and notable social or intercultural involvement. The award amounts to €1,000. Representatives of the faculties can nominate students, who are particularly advanced in their studies, have recently completed their studies, or are completing their doctoral studies at RWTH Aachen. Students who have already acquired a university degree in Germany or are already receiving a scholarship from a German organization, cannot be considered. Please send your nominations, outlining the academic and extracurricular achievements to Department 2.0 International Office, Fundraising, and Alumni, Ms. Gudrun Kuhlen (Phone: 90694, Email: gudrun.kuhlen@zhv.rwth-aachen.de) by September 30, 2012. A committee established to select students will review the nominations and determine the winners. The award is handed out in January 2012, within the framework of "RWTH transparent".

■ Recruiting in North America

RWTH Aachen will be represented by the rector, chancellor, RWTH Aachen New York liaison office, and Department 2.0 International Office, Fundraising, and Alumni, from September 7-9, 2012, at the GAIN network annual conference, which informs active young researchers in North America about employment opportunities in Germany. We will gladly advertise current job openings in the job database there – if you have other openings or questions, please contact Ms. Britta Piel, Phone: 90667, britta.piel@zhv.rwth-aachen.de.

If you would like to advertise your job openings within a wide circle of interest, you can also use the job database from the German Center for Research and Innovation. A brief email with the job listing in English or German sent to careers@germaninnovation.org is sufficient.

■ Second "Administrators' Enrichment Program" in September 2012

For the second time, Department 2.0 International Office, Fundraising, and Alumni is holding an information and collaboration week from September 17-22, 2012. The week is for policymakers from the faculties and administration of international universities. Under the motto "Shaping the Future of International Institutional Collaboration", 20 people from Southeast Asian countries are invited to find out about current internationalization developments in Germany in general and at RWTH Aachen in particular, build networks, and possibly enter further collaborations with RWTH Aachen. The program consists of informational events, workshops, and visits to chosen institutions. After the success of the program last year with participants from the USA, Department 2.0 hopes this year's program is similarly productive and successful. If you have questions, please contact Bettina Dinter, Phone: 90812, bettina.dinter@zhv.rwth-aachen.de.

■ Visiting Professors Program at the Instituto Tecnológico de Buenos Aires

The Instituto Tecnológico de Buenos Aires in Argentina (ITBA), a partner university of RWTH Aachen University, is currently looking for applicants for its visiting professors program. ITBA invites specialists to teach courses in various disciplines at its campus in Buenos Aires. With the desire to strengthen international links that enable the development of science and technology for society as a whole, ITBA is inviting foreign professionals to present topics of interest to undergraduate students of the university. Assignments will be between 2 and 6 weeks. ITBA will cover the cost of airfare, accommodation, travel expenses and fees for the visiting professor. Invited professors will teach a course on a specific topic agreed on in advance with the ITBA Academic Department Head. The course will be held on an intensive schedule established by ITBA for a duration of approximately one month (this may vary depending on the Professor's availability). The course will be taught during ITBA's Academic Calendar (March- July and August- December; the month of August is considered an ideal time for visiting professors). Professors will be provided with a workspace at ITBA and may collaborate with research centers at the university.

■ Editorial

Dear Ladies and Gentlemen,

Completing studies at a university abroad is an achievement for anyone. Those who distinguish themselves through exceptional social involvement in addition to their challenging studies in a foreign language, and are able to master both with flying colors, are entitled to special recognition. Therefore, we look forward to the nominations from the faculties for the DAAD award for international students every year. The prize is not highly endowed, but nevertheless honors outstanding, international students of our university in a special way. Take a closer look at your students – maybe one of the future DAAD award winners from RWTH Aachen is in your course and can be nominated by you. You can find more information about this and other programs in this semester break edition of our newsletter.

I wish you an enjoyable read,



Dr. Heide Naderer
Head of the International Office

Current areas of interest include, but are not limited to Industrial Engineering, Management, Logistics, Business Modeling, Operations Optimization, Technology Forecasts, Lean Manufacturing, Health Technology, Renewable Energy, TICs, Agribusiness and High Performance Teamwork. For any further information, please contact the Director of International Relations, Marcela Torino: mtorino@itba.edu.ar

■ Current Projects and Announcements

German-Pakistani Research Collaborations

Through its own program line, the DAAD is sponsoring long term, sustainable research projects between German and Pakistani universities that concentrate on the areas of water resources management, renewable energy and energy efficiency, agricultural science, and social science. Applications must have a concrete scientific research project of high quality, on which partners from both countries work together and the work is as complementary as possible. Academic and research stays of up to two months, student and doctoral candidate group exchanges to participate in collaborative events and to conduct trials, subject-specific scientific events, and equipment costs for the Institute of Pakistani Project Partners are all eligible to be funded. Application Deadline: August 30, 2012

More information: <http://www.daad.de/hochschulen/kooperation/20285.de.html?s=1&projektid=56233745>

German-Argentinean Research Collaboration in Physical Chemistry

The German Research Foundation (DFG) and the Argentinean research foundation Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) wish to sponsor collaboration opportunities between Argentinean and German researchers and support projects in physical chemistry. The invitation is targeted towards German-Argentinean collaborative projects that include strong interaction of researchers from both countries. Application Deadline: August 30, 2012

More information: www.dfg.de/download/pdf/foerderung/grundlagen_dfg_foerderung/informationen_fachwissenschaften/naturwissenschaften/instructions_german_argentine_collaboration_physical_chemistry_120618.pdf

German-Japanese Collaboration in Computational Neuroscience

BMBF and Japan Science and Technology Agency (JST) are sponsoring the establishment of German-Japanese research projects in computational neuroscience. Proposals for research projects should describe collaborations, that combine the complementary professional knowhow, necessary for clear progress in difficult interdisciplinary issues. Application Deadline: August 30, 2012

More information: <http://www.bmbf.de/foerderungen/19534.php>

Project-Related Exchange Opportunities for Academics and Researchers

The DAAD supports the project-related exchange of academics and researchers

worldwide. These project-related programs provide funding for researchers who are participating in an internationally-oriented project; please note that purely educational activities are not eligible for funding. A strong focus is placed on the continuing education and specialization of junior researchers as part of a research collaboration. Current application deadlines: August 31, 2012: Norway, Japan, September 14, 2012: Greece, September 30, 2012: Finland, December 1, 2012: Thailand

More information: www.daad.de/ppp

Republic of Poland Award

Since 2012, outstanding dissertations and Master's theses from the humanities and social sciences on Polish history and culture as well as German-Polish relations, have been distinguished through the Academic Award of the Republic of Poland Ambassador. The award serves to promote talented academics and wishes to encourage students and doctoral candidates at German universities to work with Poland and German-Polish topics. The award is endowed with €2,000 (dissertations) and €1,000 (theses). Application deadline: September 15, 2012

More information: www.panberlin.de

Support of Democracy in the Ukraine

Subject courses, workshops, seminars, or conferences in the Ukraine or Germany, as well as research stays of Ukrainian researchers at German universities, that take part in these measures, can be sponsored by the DAAD program "Democracy in the Ukraine". Universities eligible to apply are those German universities, who have a partnership with Ukrainian universities or research institutions. The target group of the measure is students, graduates, and researchers from the Ukraine, who are involved in creating a democratic society in the Ukraine, as well as German students and researchers, who are also interested in the same goal for the Ukraine. Polish and Belarussian students and researchers working on topics that are of trilateral interest – Germany, Ukraine, and Poland or Belarus, can also be sponsored. Application deadline: September 15, 2012

More information: <http://www.daad.de/hochschulen/kooperation/20285.de.html?s=1&projektid=56003003>

African Good Governance Network (AGGN)

The „African Good Governance Network“ (AGGN) is a long term further education program for students from Africa (sub-

Sahara), that is sponsored by the DAAD. German universities can nominate members for the network from their own student body. The members accepted to the network are sponsored through attendance to further education events and conferences during their studies that are dedicated to the topic "Good Governance". Training programs to develop social skills are also a component of the sponsorship. Students or graduates who are in the final phase of their education (diploma, Master's, or doctoral studies) and who distinguish themselves through good academic achievements and distinct social or (developmental) political commitment may be nominated. Application deadline: October 15, 2012

More information: www.aggn.org

International Academic and Education Partnerships (ISAP)

The focus of the ISAP program is the development of lasting collaboration between international and German universities through student and lecturer exchanges from both sides. Within the framework of this bilateral agreement, students will be supported through full scholarships during their study abroad. Stipends for temporary lecturers and German and international professors, and funds for trips to initiate or maintain contain are also possible. Collaborations with universities that participate in the Erasmus program cannot be funded. Application deadline: October 15, 2012

More information: www.daad.de/isap

■ Imprint

Published by the International Office on behalf of the Rector of RWTH Aachen University, Tempelgraben 57, 52062 Aachen, Tel: +49 241 80 90660, E-Mail: international@rwth-aachen.de
Editorial Board: Dr. Heide Naderer (responsible), Britta Piel, Alia Mortada, Translation: Ralf Pütz
To subscribe to the electronic version of this newsletter, please go to:

<http://mailman.rwth-aachen.de/mailman/listinfo/infobrief-international>

■ DAAD-Preis für ausländische Studierende der RWTH Aachen

Noch bis zum 30.09.2012 können RWTH-Fakultäten, die Hochschulgemeinden sowie der AstA geeignete Studierende für den DAAD-Preis für ausländische Studierende 2012 vorschlagen. Mit diesem Preis werden ausländische RWTH-Studierende, die sich durch besondere akademische Leistungen und bemerkenswertes gesellschaftliches oder interkulturelles Engagement hervorragen, ausgezeichnet werden. Das Preisgeld beträgt € 1.000. Fakultätsvertreter/innen können Studierende vorschlagen, die sich vorzugsweise im fortgeschrittenen Studium befinden, ihr Studium kürzlich abgeschlossen haben oder an der RWTH Aachen promovieren. Studierende, die bereits ihren Schulabschluss in Deutschland erworben haben oder bereits ein Stipendium einer deutschen Organisation erhalten, können nicht berücksichtigt werden. Bitte senden Sie Ihre Nominierungen formlos mit Darstellung der jeweiligen akademischen und außerakademischen Leistungen bis zum 30. September 2012 an das Dezernat für Internationale Hochschulbeziehungen, Fundraising und Alumni, Frau Gudrun Kuhlen (Tel.: 90694, E-Mail: gudrun.kuhlen@zhv.rwth-aachen.de). Eine für die Auswahl eingesetzte Kommission wird aus den Vorschlägen die Person auswählen, die den Preis im Januar 2013 im Rahmen von „RWTH transparent“ verliehen bekommt.

■ Mitarbeiter/innengewinnung in Nordamerika

Vom 07.-09. September 2012 wird die RWTH Aachen, vertreten durch Rektor, Kanzler, RWTH-New York – Büro und Dezernat für Internationale Hochschulbeziehungen, Fundraising und Alumni auch auf der Jahrestagung des GAIN-Netzwerkes vertreten sein, das in Nordamerika arbeitende junge Forscher/innen über Arbeitsmöglichkeiten in Deutschland informiert. Aktuell ausgeschriebene Stellenangebote der Jobbörse werden wir hier gerne bekannt machen – sollten Sie weitere Angebote oder Fragen haben, können Sie sich gerne an Frau Britta Piel, Tel. 90667, britta.piel@zhv.rwth-aachen.de wenden. Möchten Sie Ihre Jobangebote auch einem breiten Interessentenkreis in Nordamerika bekannt machen, können Sie hierzu auch die Jobdatenbank des Deutschen Wissenschafts- und Innovationshauses New York / German Center for Research and Innovation nutzen. Eine kurze E-Mail mit dem englisch- oder deutschsprachigen Jobangebot an careers@germaninnovation.org genügt.

■ Zweites „Administrators' Enrichment Program“ im September 2012

Zum zweiten Mal wird das Dezernat für Internationale Hochschulbeziehungen, Fundraising und Alumni vom 17. bis 22. September 2012 eine Informations- und Kooperationswoche für Entscheidungsträger/innen aus Fakultäten und Verwaltung internationaler Hochschulen durchführen. Unter dem Motto „Shaping the Future of International Institutional Collaboration“ sind in diesem Jahr 20 Personen aus südostasiatischen Ländern eingeladen, sich über aktuelle Entwicklungen der Internationalisierung in Deutschland im Allgemeinen und an der RWTH Aachen im Besonderen zu informieren, Netzwerke aufzubauen und ggf. weiterführende Kooperationen mit der RWTH Aachen einzugehen. Das Programm besteht aus Informationsveranstaltungen, Workshops sowie Besuchen ausgesuchter Einrichtungen. Nach dem guten Erfolg des Programmes im letzten Jahr mit Teilnehmer/innen aus den USA erhofft sich das Dezernat 2.0 in diesem Jahr ähnlich produktive und zielführende Gespräche. Bei Fragen zum Programm können Sie sich gerne bei Bettina Dinter, Tel. 90812, bettina.dinter@zhv.rwth-aachen.de melden.

■ Visiting Professors Program am Instituto Tecnológico de Buenos Aires

Das Instituto Tecnológico de Buenos Aires in Argentinien (ITBA), eine Partnerhochschule der RWTH Aachen, sucht Bewerberinnen und Bewerber für ihr Gastwissenschaftlerprogramm. Gesucht werden Professorinnen und Professoren für Lehrtätigkeiten in Bachelorstudiengängen aller Disziplinen am Campus der Universität in Buenos Aires. Die Universität strebt an, internationale Kontakte zu stärken und auszubauen, um die Entwicklung von Wissenschaft und Technik im Dienste der Gesellschaft voranzutreiben. Die Aufenthaltsdauer am ITBA sollte zwei bis sechs Wochen umfassen. ITBA übernimmt Flug- und Reisekosten und bietet den Gastforschenden sowohl Unterkunft als auch ein Honorar. Eingeladene Professorinnen und Professoren halten eine vorher mit ITBA abzustimmende Lehrveranstaltung in einem bestimmten Gebiet. Die Lehrveranstaltung soll über einen Zeitraum von etwa einem Monat als Intensivkurs stattfinden (ggf. ist auch ein alternativer Zeitplan möglich). Der Kurs wird zur Vorlesungszeit am ITBA gehalten (März bis Juli und August bis

■ Editorial

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen,

ein Studium an einer ausländischen Hochschule zu absolvieren ist für jeden eine Herausforderung. Wer sich neben seinem anspruchsvollen Fachstudium in einer Fremdsprache noch durch besonderes soziales Engagement auszeichnet und beides mit Bravour meistert, verdient besondere Anerkennung. Deshalb freuen wir uns in jedem Jahr wieder über die Nominierungen der Fakultäten für den DAAD-Preis für ausländische Studierende. Der Preis ist nicht hoch dotiert, doch würdigt er herausragende internationale Studierende unserer Hochschule in einer besonderen Weise. Schauen Sie sich doch unter Ihren Studierenden einmal genau um – vielleicht sitzt der oder die künftige DAAD-Preisträger/in der RWTH Aachen ja in Ihren Lehrveranstaltungen und kann durch Sie nominiert werden. Weitere Informationen hierzu und zu anderen Programmen finden Sie in unserer Semesterferienausgabe des Infobriefs.

Eine informative Lektüre wünscht



Dr. Heide Naderer

Dezernentin für internationale Hochschulbeziehungen

Dezember; als Idealtermin wäre der August zu nennen). Den Gastwissenschaftlern werden Arbeitsräume zur Verfügung gestellt, des weiteren haben sie die Möglichkeit, mit den Forschungszentren der Universität zusammenzuarbeiten. Gewünschte Themen/Lehrgebiete wären u.a.: Industrial Engineering, Management, Logistics, Business Modeling, Operations Optimization, Technology Forecasts, Lean Manufacturing, Health Technology, Renewable Energy, TICs, Agribusiness and High Performance Teamwork; andere Themen wären aber ebenso möglich. Für weitere Informationen steht Ihnen die Leiterin Internationale Beziehungen, Frau Marcela Torino, zu Verfügung: mtorino@itba.edu.ar.

■ Aktuelle Termine und Ausschreibungen

Deutsch-pakistanische Forschungs-kooperationen

Langfristige und nachhaltige Forschungsprojekte zwischen deutschen und pakistanischen Hochschulen, schwerpunktmäßig in den Bereichen Wasserressourcenmanagement, erneuerbare Energien und Energieeffizienz, Agrarwissenschaft und Sozialwissenschaft fördert der DAAD mit einer eigenen Programmlinie. Antragsvoraussetzung ist ein konkretes wissenschaftliches Forschungsvorhaben von hoher Qualität, an dem die Partner aus beiden Ländern gemeinsam und möglichst komplementär arbeiten wollen. Förderbar sind bspw. individuelle Studien- und Forschungsaufenthalte von bis zu 2 Monaten, Austausch von Studierenden- und Doktorandengruppen zur Teilnahme an gemeinsamen Fachveranstaltungen und zur Durchführung von Versuchsreihen, fachbezogene wissenschaftliche Veranstaltungen sowie Gerätespenden für das Institut des pakistanischen Projektpartners. Bewerbungsfrist: 30.08.2012

Weitere Informationen: <http://www.daad.de/hochschulen/kooperation/20285.de.html?s=1&projektid=56233745>

Deutsch-argentinische Forschungs-kooperation in der Physikalischen Chemie

Die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) und die argentinische Forschungsförderorganisation Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) möchten die Kooperationsmöglichkeiten zwischen argentinischen und deutschen Wissenschaftlern fördern und unterstützen Projekte innerhalb der Physikalischen Chemie. Die Aufforderung richtet sich an deutsch-argentinische Kooperationsprojekte mit starker Interaktion zwischen den Wissenschaftler/innen der beiden Länder. Bewerbungsfrist: 30.08.2012

Weitere Informationen: www.dfg.de/download/pdf/foerderung/grundlagen_dfg_foerderung/informationen_fachwissenschaften/naturwissenschaften/instructions_german_argentine_collaboration_physical_chemistry_120618.pdf

Deutsch-japanische Kooperation in Computational Neuroscience

BMBF und Japan Science and Technology Agency (JST) fördern die Etablierung deutsch-japanischer Forschungsprojekte in Computational Neuroscience. Anträge für Forschungsprojekte sollen Kooperationen beschreiben, die komplementäres Fachwissen bündeln, das für deutliche Fortschritte bei schwierigen interdisziplinären Fragestellungen erforderlich ist. Bewerbungsfrist: 31.08.2012

Weitere Informationen: <http://www.bmbf.de/foerderungen/19534.php>

Programme des Projektbezogenen Personenaustausches

Der DAAD fördert den projektbezogenen Personenaustausch mit Partnerhochschulen weltweit. Im Gegensatz zu den in den traditionellen Förderungsmaßnahmen üblichen Individualbewerbungen werden hier Personen gefördert, die an einem bestimmten Vorhaben mit internationaler Ausrichtung beteiligt sind. Reine Ausbildungsvorhaben werden nicht gefördert. Außerdem wird der Fortbildung und Spezialisierung des wissenschaftlichen Nachwuchses im Rahmen der Forschungskooperation starkes Gewicht beigemessen. Aktuelle Bewerbungsfristen: 31.08.2012: Norwegen, Japan, 14.09.2012: Griechenland, 30.09.2012: Finnland, 01.12.2012: Thailand

Weitere Informationen: www.daad.de/ppp

Förderpreis der Republik Polen

Mit dem Wissenschaftlichen Förderpreis des Botschafters der Republik Polen werden seit 2012 bundesweit herausragende Dissertationen und Masterarbeiten aus dem Bereich der Geistes- und Sozialwissenschaften zur polnischen Geschichte und Kultur sowie den deutsch-polnischen Beziehungen ausgezeichnet. Der Preis dient der Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses und will Studierende und Promovierende an deutschen Hochschulen zur Beschäftigung mit Polen und deutsch-polnischen Themen anregen. Der Preis ist mit € 2000 (Dissertationen) und € 1000 (Abschlussarbeiten) dotiert. Bewerbungsfrist: 15. 09. 2012

Weitere Informationen: www.panberlin.de

Unterstützung der Demokratie in der Ukraine

Fachkurse, Workshops, Seminare oder Tagungen in der Ukraine oder in Deutschland, sowie Forschungsaufenthalte ukrainischer Wissenschaftler/innen an deutschen Hochschulen, die im Zusammenhang mit diesen Maßnahmen stehen, werden durch das Programm „Demokratie in der Ukraine“ des DAAD gefördert. Antragsberechtigt sind deutsche Hochschulen, die partnerschaftliche Beziehungen zu ukrainischen Hochschulen oder Forschungseinrichtungen haben. Zielgruppe der Maßnahmen sind Studierende, Graduierte und Wissenschaftler/innen aus der Ukraine, die sich für den Aufbau einer demokratischen Gesellschaft in der Ukraine engagieren, sowie deutsche Studierende und Wissenschaftler/innen, die sich mit der gleichen Zielsetzung für die Ukraine interessieren. Bei Themen von trilateralem Interesse - Deutschland, Ukraine und Polen bzw. Belarus - können auch polnische bzw. belarussische Studierende und Wissenschaftler/innen gefördert werden. Bewerbungsfrist: 15.09.2012

Weitere Informationen: <http://www.daad.de/hochschulen/kooperation/20285.de.html?s=1&projektid=56003003>

African Good Governance Network (AGGN)

Das „African Good Governance Network“ (AGGN) ist ein langfristig angelegtes Fortbildungsprogramm des DAAD für Studierende aus Afrika (Subsahara). Deutsche Hochschulen können Mitglieder für das Netzwerk aus den eigenen studentischen Reihen vorschlagen. Die ins Netzwerk aufgenommenen Mitglieder werden durch den Besuch studienbegleitender Fortbildungsveranstaltungen und Konferenzen gefördert, die sich dem Thema „Good Governance“ widmen. Trainingsprogramme zur Entwicklung von Sozialkompetenz sind ebenso Bestandteil der Förderung. Nominiert bzw. empfohlen werden können Studierende oder Graduierte, die sich in der Abschlussphase ihrer Ausbildung befinden (Diplom, Master oder Promotion) und die sich durch gute fachliche Studienleistungen und ein ausgeprägtes soziales bzw. (entwicklungs-) politisches Engagement auszeichnen. Bewerbungsfrist: 15.10.2012

Weitere Informationen: www.aggn.org

Internationale Studien- und Ausbildungspartnerschaften (ISAP)

Die Entwicklung dauerhafter Kooperationen zwischen ausländischen und deutschen Hochschulen durch beidseitigen Studierenden- und Dozent/innenaustausch steht im Mittelpunkt des Programmes ISAP. Im Rahmen von bilateralen Abkommen werden Studierende durch Vollstipendien während des Auslandsstudiums unterstützt, zudem kann es Zuschüsse für Kurzzeitdozenturen für deutsche und ausländische Hochschullehrer/innen oder Mittel für Anbahnungs- und Kontaktpflegereisen geben. Nicht förderbar sind Kooperationen mit Hochschulen, die am Erasmusprogramm teilnehmen. Bewerbungsfrist: 15.10.2012

Weitere Informationen: www.daad.de/isap

■ Impressum

Herausgeber im Auftrag des Rektors: International Office der RWTH Aachen, Dezernat 2.0, Templergraben 57, 52062 Aachen, Tel: +49 241 80 90660, E-Mail: international@rwth-aachen.de
Verantwortlich: Dr. Heide Naderer, Redaktion: Britta Piel, Alia Mortada
Unter <http://mailman.rwth-aachen.de/mailman/listinfo/infobrief-international> können Sie diesen Infobrief elektronisch abonnieren.